

efco LR 38 P - **Oleo-Mac** G 38 P

SLO PRIROČNIK ZA UPORABNIKA



Intertek



1



1

2

3



9

10

8

6

5



Emak S.p.A.

Via E. Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE)
ITALY

Type: XXXXXXXXXXXXX

Electric Lawn Mower

36 V --- n₀ ≈ 3500/min



4

IPX1

11

7

9 10



2014



LWA

96

dB

2



14

13



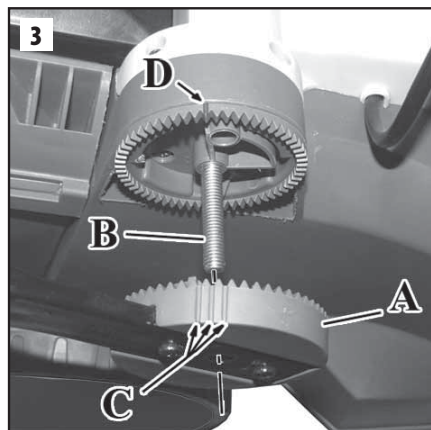
10

11



12

3



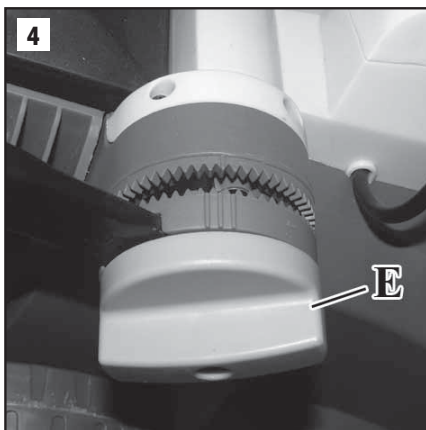
B

C

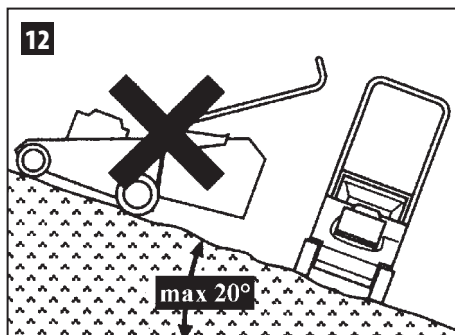
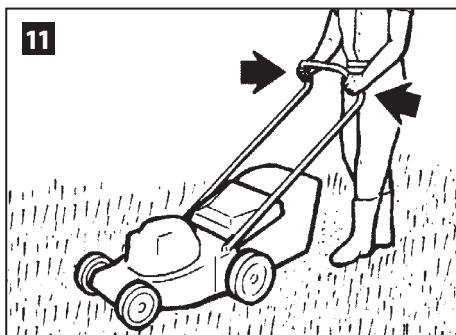
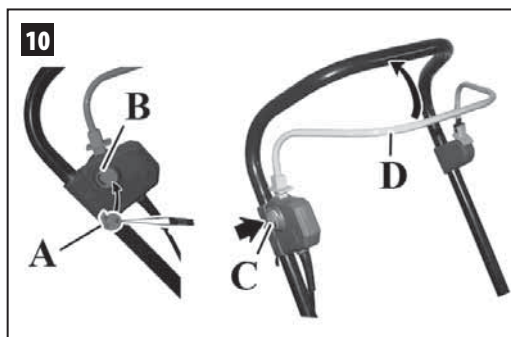
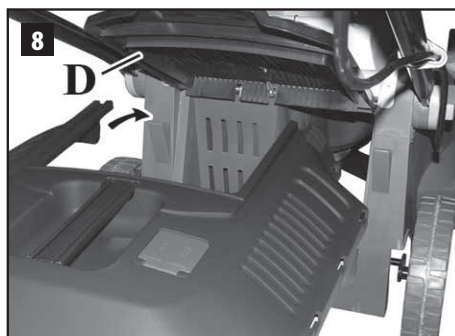
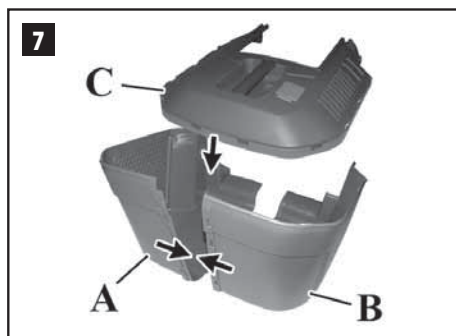
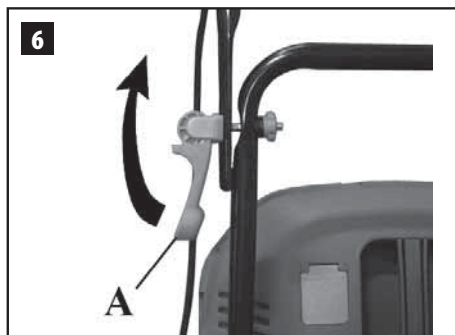
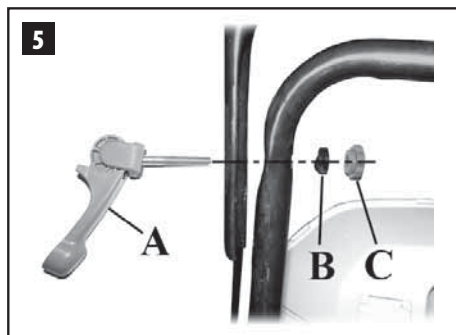
D

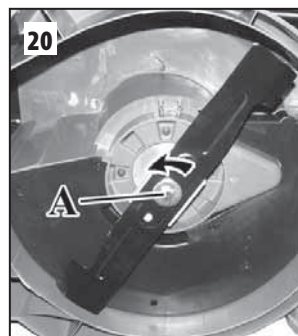
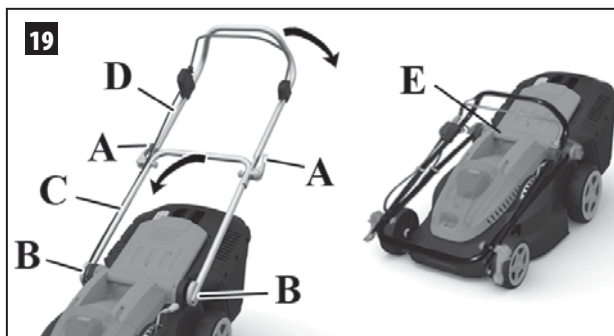
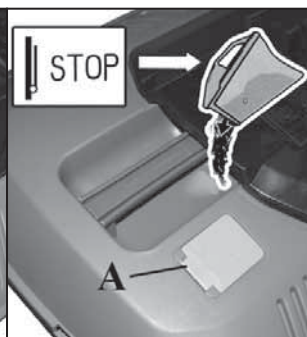
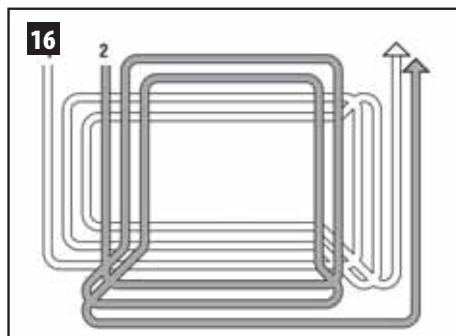
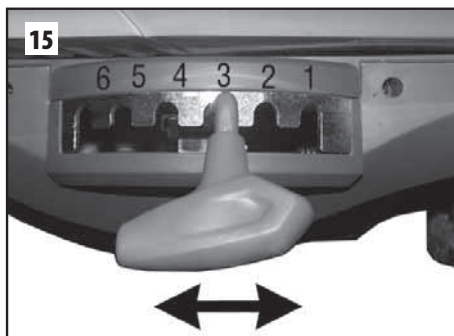
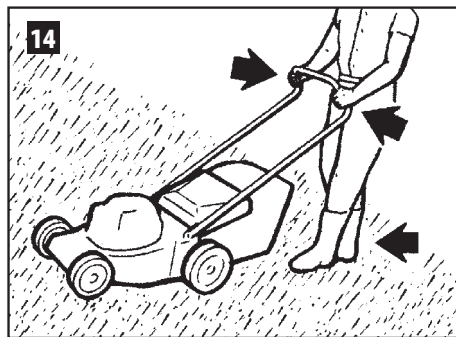
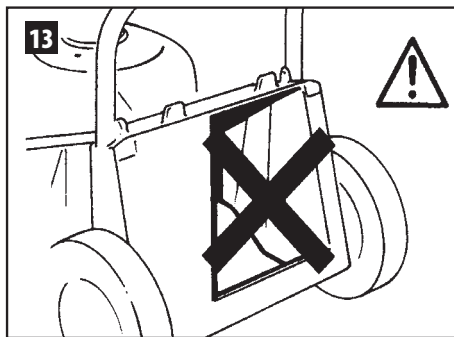
A

4



E





PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL

UVOD

Za pravilno in varno uporabo stroja začnite z delom šele potem, ko ste pozorno prebrali navodilo za uporabo. V tem priročniku so predstavljena navodila za delovanje raznih delov ter navodila, ki so potrebna za kontroliranje in vzdrževanje.

Opomba: Ilustracije in opisi, ki se nahajajo v tem priročniku, niso zavezujoči. Podjetje si pridržuje pravico do eventualnih sprememb v priročniku, ne da bi ga moralo ob vsaki spremembi ažurirati.

Poleg navodil za uporabo vsebuje priročnik podatke, ki zahtevajo vašo posebno pozornost. Ti podatki so označeni s spodaj navedenimi simboli:

POZOR: Kadar obstaja nevarnost nastanka nezgod, telesnih ali celo smrtno nevarnih poškodb, oziroma hujših poškodb predmetov.

PREVIDNO: Kadar obstaja nevarnost, da se stroj ali kakšen sestavni del poškoduje.

POZOR

NEVARNOST POŠKODB SLUHA

OB NORMALNIH POGOJIH UPORABE STROJ
UPORABNIKA IZPOSTAVLJA
VSAKODNEVNEMU NIVOJU HRUPA, KI JE ENAK
ALI VIŠJI OD **85 dB (A)**

KAZALO

1. RAZLAGA SIMBOLOV IN VARNOSTNIH OPOZORIL	5
2. SESTAVNI DELI KOSILNICE	6
3. VARNOSTNA OPOZORILA	6
4. MONTAŽA	7
5. ZAGON	8
6. UPORABA	8
7. ZAUSTAVLJANJE MOTORJA	9
8. VZDRŽEVANJE	9
9. SKLADIŠČENJE	11
10. TEHNIČNI PODATKI	12
11. IZJAVA O SKLADNOSTI	12
12. GARANCIJSKA IZJAVA	13
13. ODPRAVA PROBLEMOV	14

1. RAZLAGA SIMBOLOV IN VARNOSTNIH OPOZORIL (Slika.1)

1. Preberite priročnik za uporabnika pred uporabo te naprave.
2. **OPOZORILO!** – Ne dovolite, da se kdo približa delovnemu območju naprave.
3. **Pazite na rezili.** Pred vsakim vzdrževalnim posegom izvalcite varnostni ključ.
4. Tehnični podatki
5. Tip stroja: **ELEKTRIČNA KOSILNICA**
6. Znamka in model stroja
7. Zagotovljen nivo hrupa
8. Serijska številka
9. Znak CE o skladnosti
10. Proizvodnja leto
11. Razred zaščite stroja

INFORMACIJE ZA UPORABNIKA



V skladu z direktivami 2011/65/ES in 2012/19/ES o zmanjšanju nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (ROHS) in odstranjevanju odpadkov iz take opreme (WEEE).

Če se na napravi nahaja oznaka s prečrtanim košem za odpadke, to pomeni, da jo **morate** ob izteku njene življenjske dobe zavreči ločeno od drugih odpadkov.

Ko naprave ni več mogoče vzdrževati, jo je uporabnik dolžan odnesti na posebni center za zbiranje odpadne električne in elektronske opreme, če pa istočasno kupuje **nov izdelek podobne vrste, lahko starega vrne trgovcu po sistemu eno-za-eno (vračalna shema).**

Pravilno sortiranje in zbiranje zagotavlja, da se zavržena oprema vključi v okolju prijazen sistem recikliranja, obdelave in odlaganja. Tako se izognemo možnim negativnim vplivom na okolje in zdravje, hkrati pa omogočimo ponovno uporabo materialov, uporabljenih za njeno izdelavo.

Nedovoljeno odmetavanje odpadkov je neodgovorno in zakonsko kaznivo.

⚠ POZOR! Izrabljen akumulator odstranite ločeno od stroja!

⚠ POZOR! Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!

2. SESTAVNI DELI KOSILNICE (Slika. 2)

1. Delovna ročica
- 2-3. Ročaj
4. Lovilec trave
5. Zadnji odbojnik
6. Nastavitev višine košnje
7. Ročica za blokiranje ročaja za upravljanje
8. Gumb za nastavitev višine in učvrstitev ročaja za upravljanje
9. Indikator polnega koša
10. Vratca prostora za akumulator
11. Gumb za blokiranje vratc prostora za akumulator
12. Varnostni konektor
13. Varnostni ključ
14. Varnostno stikalo

3. VARNOSTNA OPOZORILA

⚠ POZOR - Ob primerni uporabi je pričujoči izdelek pripomoček za hitro, udobno in učinkovito delo; ob nepravilni uporabi ali neupoštevanju varnostnih opozoril, pa lahko postane nevarno orodje. Da bi bilo vaše delo vedno prijetno in varno, dosledno sledite varnostnim navodilom iz tega priročnika.

⚠ POZOR: Naprava za vžig motorja povzroča zelo šibko elektromagnetno polje. To elektromagnetno polje lahko moti delovanje nekaterih srčnih spodbujevalnikov. Za zmanjšanje tveganja za nastanek hudih zdravstvenih posledic ali smrti morajo osebe, ki imajo vgrajen srčni spodbujevalnik, pred uporabo stroja prositi za nasvet svojega osebnega zdravnika in proizvajalca srčnega spodbujevalnika.

⚠ POZOR! - Predpisi, veljavni v posameznih državah, lahko omejijo uporabo stroja.

⚠ POZOR! Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!

1. Natančno preberite in sledite napotkom v tem navodilu in tistim na nalepkah na

stroju.

2. Preprečite mimoidočim, zlasti otrokom in domačim živalim zadrževanje v območju košnje.
3. Ne dovolite uporabe kosilnice neizkušenim, mladoletnim in tistim osebam, ki fizično niso dovolj močne. Ne uporabljajte kosilnice, če ste zaužili alkohol, droge ali zdravila.
4. Ko motor deluje, z rokami ali nogami ne segajte pod pokrov kosilnice.
5. Vedno mislite na varnost in se primerno oblecite. Med košnjo vedno uporabljajte močno zaprto obutev, nikoli sandalov. Pred začetkom dela si namestite varnostna očala ali drugo zaščito za oči. Med košnjo vedno nosite dolge hlače.
6. Pred uporabo kosilnice se dobro spoznajte z upravljanjem in pravilno rabo, zlasti kako jo ustaviti v sili.
7. Preverite, da so vsi vijaki, podložke in matice tesno priviti.
8. Začnite s košnjo šele, ko ste se prepričali, da so vsi varnostni sistemi na svojem mestu in pravilno delujejo.
9. Preden zapustite kosilnico, ugasnite motor in preverite, da se vrteči deli ne gibljejo več.
10. Nikdar ne blokirajte zadnjega deflektorja v dvignjenem položaju.
11. Ko zapuščate kosilnico, ustavite motor in jo postavite na ravno površino.
12. Lokalni odloki lahko predpisujejo dovoljeno starost za upravljalca kosilnice in njeno uporabo v določenih pogojih.
13. Ne pozabite, da ste kot lastnik stroja oziroma njegov uporabnik odgovorni za delovne nezgode ali poškodbe, ki bi jih utrpele tretje osebe ali njihovo imetje.
14. Vselej odstranite varnostni ključ (13, slika 1), preden zapustite kosilnico, pred odstranjevanjem trave z noža ali iz izmetne odprtine, pred odstranitvijo koša, pred vsakim čiščenjem ali popravilom, če kosilnica začne vibrirati na nenormalen način (takoj kontrolirajte) ali po udarcu ob kakšen predmet. Poglejte, ali je naprava poškodovana in izvedite popravila pred ponovnim zagonom kosilnice.
15. Poskrbite, da se uporabljajo samo

- nadomestna rezila prave vrste.
16. Preden uporabite kosilnico, vedno preverite, da rezilo in vijak rezila rezilni sklop niso izrabljeni ali poškodovani.
 17. Vse etikete z oznakami nevarnosti in varnostnimi navodili naj bodo brezhibne. Če niso več čitljive, jih čimprej zamenjajte (slika.1).
 18. Stroja ne uporabljajte za drugačne namene od tistih, ki so navedeni v priročniku (glejte str. 9).
 19. Vedno spoštujte navodila proizvajalca v zvezi z vzdrževalnimi posegi.
 20. Ne uporabljajte izdelka, ki je poškodovan, slabo popravljen, napačno montiran ali samovoljno predelan. Ne odstranjujte, poškodujte ali izklaplajte varnostnih mehanizmov. Nemudoma zamenjajte poškodovane ali obrabljene varnostne naprave.
 21. Sami izvajajte samo rutinske vzdrževalne posege. Sami žage ne popravljajte. Pokličite samo specializirane in pooblaščen servisere.
 22. V primeru, da morate izrabljen izdelek vreči proč, ga ne odvrzite nekje v naravi, temveč ga vrnite trgovcu ali predajte centru za zbiranje odpadkov.
 23. Izdelek dajte oziroma posodite samo izkušenim osebam, ki poznajo njegovo delovanje in ga znajo pravilno uporabljati. Skupaj s strojem jim izročite tudi priročnik z navodili za uporabo, s katerim se morajo seznaniti pred pričetkom uporabe.
 24. Vse servisiranje žage, ki ni navedeno v tem priročniku, naj izvaja le strokovno usposobljeno osebje.
 25. Ta priročnik imejte med vsako uporabo vedno pri roki.
 26. Naprave naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. zmanjšanimi izkušnjami in znanjem, razen v primeru, ko je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor oz. jih natančno seznanila z uporabo naprave. Zagotovite ustrezen nadzor otrok in preprečite, da bi se igrali s strojem.

VARNOSTNO-ZAŠČITNA OBLEKA

 **Ko upravljate kosilnico, vedno nosite varnostno-zaščitno obleko.**

Uporaba take obleke ne odstrani nevarnosti poškodb v celoti, ampak zmanjša posledice v primeru nesreče. Posvetujte se z vašim trgovcem in izberite primerno obleko.

Obleka mora biti primerna in vas ne sme ovirati. Nosite oprieto zaščitno obleko. **Zaščitni jopiči in delovne hlače so idealne.**

Varnostni škornji ali čevlji s podplatom, ki preprečuje zdrs in z vložkom, ki onemogoča prebadanje.

Nosite zaščitna očala ali zaščito za obraz!

Zaščitite se pred hrupom, na primer z zaščitnimi sluškami ali čepki za ušesa. Uporaba zaščite za ušesa zahteva še večjo pozornost in pazljivost, saj omejuje zaznavanje opozorilnih zvočnih signalov (kriki, alarmi).

Nosite rokavice, ki kar najbolj blažijo tresljaje.

4. MONTAŽA

Montaža ročaja za upravljanje

- Nataknite prižemna obroča (A, slika 3) spodnjega ročaja za upravljanje (3, slika 2) na vijaka (B, slika 3) na ogrodju;
- Izberite višino ročaja za upravljanje tako, da poravnate eno od zarez (C, slika 3) na prižemnem obroču ročaja za upravljanje z zarezo na ogrodju (D, slika 3);
- Po izbiri višine ročaja za upravljanje privijte inategnite oba vrtljiva gumba (E, slika 4);
- Montirajte zgornji ročaj za upravljanje (2, slika 2) z ustreznima ročicama (A, slika 5), posebnima podloškama (B, slika 5) in posebnicama maticama (C, slika 5);
- Nazadnje zasukajte ročici (A, slika 6), daategnete ročaj za upravljanje.

OPOMBA: Sila pričvrstitve je odvisna od tega, kako močno sta priviti matici (C, slika 5). Ročaj za upravljanje lahko sprostite, tako da ga lahko zasučete in si s tem olajšate prevoz ali skladiščenje.

Montaža koša za zbiranje trave (slika 7)

Sestavite levo (A) in desno stran (B) koša za zbiranje trave s pomočjo ustreznih kaveljčkov. Nato s pomočjo ustreznih kaveljčkov sestavite še zgornjo stran (7).

Ko je koš za zbiranje trave sestavljen, dvignite deflektor (D) in koš za zbiranje trave postavite na zgornji del ohišja (slika 8).

Montaža akumulatorja

- Odprite pokrov akumulatorja (10, slika 2) s pritiskom na blokirni gumb (11, slika 2);
- Potisnite akumulator v ležišče do točke, ko ga gumb (A, slika 9) učvrsti na njegovem mestu.

⚠ POZOR! Uporabljajte samo originalne akumulatorje. Uporaba napačnega akumulatorja lahko povzroči požar, eksplozijo in telesne poškodbe.

Odstranjevanje akumulatorja

- Odprite pokrov akumulatorja (10, slika 2) s pritiskom na blokirni gumb (11, slika 2);
- Potegnite blokirni gumb (A, slika 9) in izvlecite akumulator iz stroja.

⚠ POZOR! Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!

5. ZAGON

⚠ POZOR! Kosilnica je opremljena z varnostnim vezjem, ki preprečuje nepooblaščen rabo! Pred zagonom kosilnice morate vstaviti varnostni ključ (13, slika 2) in ga odstraniti pri vsaki prekinutvi in ob koncu dela.

- Zaženite motor na odprtem prostoru, kjer trava ni visoka. Odstranite kamne, palice, žice in podobno z območja košnje.
- Pazljivo preberite varnostna opozorila v tem priročniku.
- Preden zaženete motor, se prepričajte, da se rezilo lahko prosto vrti.
- Zaženite motor previdno in po navodilih ter pazite, da imate noge daleč stran od rezila.

Zagon motorja

Za zagon morate vstaviti varnostni ključ (A) na njegovo mesto (B), pritisniti gumb (C) in premakniti ročico (D).

⚠ POZOR! V primeru pregrevanja posebno zaščitno vezje iz varnostnih razlogov akumulator izklopi. Vzemite akumulator iz stroja in počakajte, da se ohladi. Ko se ohladi, ga lahko znova vstavite v stroj in nadaljujete z delom.

6. UPORABA

⚠ VARNOSTNA OPOZORILA

- Nikdar ne kosite mokre trave in na spolzkih tleh. Dobro držite ročaj z obema rokama (slika 11). Ko vodite stroj, hodite, nikdar ne tecite.
- Pobočij ne kosite v smeri gor-dol ampak vedno povprek; če je pobočje prestrmo, ne kosite (Slika 12).
- Kosite samo v dnevnem času ali pod močno umetno razsvetlavo.
- Vedno se prepričajte, da je zadnji odbojnik pravilno nameščen na svojem mestu (Slika 13).
- Če zadenete ob trd predmet, ustavite motor in preverite nastalo škodo; ne zaganjajte motorja, dokler ne izvedete potrebnih popravil.
- Ne nagibajte kosilnice med zagonom; rezilo lahko povzroči poškodbe.
- Nikoli ne stojte pred kosilnico, ko motor deluje.
- Ugasnite motor, ko prečkate steze ali poti, oziroma ko vozite kosilnico na območje košnje ali z njega.
- Ustavite motor in izvlecite varnostni ključ (13, slika 2) ali varnostni konektor (12, slika 2), preden odstranite koš in kadar čistite odprtino za izmet trave.
- Na pobočjih vedno pazite, da ste stabilni (Slika 14).
- Bodite posebno pazljivi, ko na pobočjih menjate smer in ko vozite kosilnico na območje košnje ali z njega.
- Poskrbite, da se uporabljajo samo nadomestna rezila prave vrste.
- Bodite izjemno pazljivi pri premikanju kosilnice v vzratni smeri ali jo vlečete proti sebi.
- Nikdar se ne dotikajte rezil, dokler ne odklopite varnostnega konektorja (12, slika 2) in dokler se rezili povsem ne ustavita.
- Kosilnice ne uporabljajte, če so na košu razpoke ali če je poln trave.
- V primeru nenormalnih treslajev, poiščite

okvaro, zamenjajte poškodovane dele in privijte zrahljane dele.

Nastavitev višine reza

⚠ POZOR! Višino reza nastavljajte samo pri ugasnjenem motorju in izvlečenem varnostnem ključu (13, slika 2). Višino reza nastavite na zeleni položaj (slika 16) s pomočjo ročice (A):

- Položaj 1: višina reza 20 mm
- Položaj 2: višina reza 30 mm
- Položaj 3: višina reza 40 mm
- Položaj 4: višina reza 50 mm
- Položaj 5: višina reza 60 mm
- Položaj 6: višina reza 70 mm

NASVET:

- Če je trava previsoka, kosite dvakrat: prvič na maksimalni višini in drugič na višini, ki jo želite.
- Kosite v spirali od robov proti sredini (Slika 16).

INDIKATOR POLNEGA KOŠA

Na vrhu koša za zbiranje trave je indikator, ki kaže, kdaj je koš poln (9, slika 2). Kadar indikator stoji pokonci (A, slika 17A), to pomeni, da koš še ni poln trave. Kadar indikator leži (A, slika 17B), to pomeni, da je koš poln trave in da ga je treba izprazniti.

7. USTAVITEV MOTORJA

Sprostite ročico (D, slika 18).

⚠ POZOR! Potem ko izpustite ročico (D), se elektromotor in rezilo vrtita še kakšne 3 sekunde!

⚠ POZOR - Pred vsako uporabo preverite, ali se motor ob izpustitvi ročice motorja v nekaj sekundah ustavi. V pooblaščenem servisnem centru naj redno kontrolirajo, da se rezilo ustavi v pravilnem času.

PREPOVEDANI NAČINI UPORABE

- Kosilnica se lahko uporablja izključno za košnjo travnatih površin v vrtovih in zasebnih parkih.
- Kosilnice **ne** uporabljajte za košnjo drugih materialov, še zlasti ne tistih, ki se nahajajo

nad nivojem tal in za katere bi bilo treba kosilnico dvigniti od tal.

- Kosilnice ne uporabljajte za drobljenje vej ali materialov, ki so bolj čvrsti od trave.
- Kosilnice ne uporabljajte za vsesavanje ali pobiranje trdnih, prašnih materialov, raznovrstnih odpadkov, peska ali gramoza s tal.
- Kosilnice ne uporabljajte za izravnavanje grbin ali neravnega terena; rezilo se ne sme nikdar dotikati terena.
- Kosilnice ne uporabljajte za prevoz, potiskanje ali vleko predmetov, vozičkov in podobnega.
- Na pogonsko gred kosilnice je prepovedano pritrditi orodja ali priključke, ki jih ni predvidel proizvajalec.

TRANSPORT

- Za lažji transport in hrambo lahko ročaj zložite: odvijte vrtljiva gumba B, sprostite ročici A in zasučite spodnji ročaj za upravljanje C proti prostoru za akumulator, zgornji ročaj za upravljanje D pa proti košu za zbiranje trave.

OPOMBA: poskrbite, da se električni kabli ne pretegujejo in ne preščipnejo.

- Snemite koš za zbiranje trave.
- Kosilnico prenašajte pri ugasnjenem motorju s pomočjo ročaja za prenašanje (E, slika 19).

⚠ POZOR - Kadar prevažate kosilnico na vozilu, poskrbite, da bo s pomočjo jermenov pravilno in dobro privezana na vozilo. Izvlecite varnostni ključ (13, slika 2), vendar ne odklopite akumulatorja. Kosilnico prevažajte v vodoravnem položaju in pri tem pazite, da ne kršite veljavnih predpisov za prevoz tovrstnih strojev.

8. VZDRŽEVANJE

Za zagotovitev dobrega in dolgotrajnega delovanja kosilnice in kakovostne košnje natančno upoštevajte naslednje nasvete za vzdrževanje.

UPORABLJAJTE SAMO ORIGINALNE DELE

⚠ POZOR! Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!

⚠ POZOR! Pred kakršnimkoli posegom čiščenja ali popravila, ustavite motor, odklopite akumulator in iztaknite varnostni konektor (12, slika 2).

VZDRŽEVANJE OPREME ZA KOŠNJO

IZREDNI VZDRŽEVALNI POSEGI

Na koncu sezone ob intenzivni rabi ali vsaki dve leti ob običajni uporabi, je priporočljiva splošna kontrola, ki naj bo izvedena ob prisotnosti specializiranega strokovnjaka servisne mreže.

⚠ POZOR! - Vsi vzdrževalni posegi, ki niso navedeni v tem priročniku, morajo biti izvedeni v pooblaščen delavnici. Za zagotovitev brezhibnega in pravilnega delovanja kosilnice ne pozabite, da morajo biti pri morebitni zamenjavi delov uporabljeni izključno **ORIGINALNI NADOMESTNI DELI**.

⚠ Kakršne koli nepooblaščen predelave in/ali uporaba neoriginalnih priključkov imajo lahko za posledico hude telesne poškodbe ali smrt uporabnika ali drugih oseb.

⚠ Bodite pazljivi, ko prijemate rezilo. Vedno nosite zaščitne rokavice.

- Po vsaki košnji temeljito očistite kosilnico.
- Skrbite, da je rezilo vedno ostro.
- Topo rezilo ne omogoča kvalitetne košnje.

⚠ Izrabljeno ali poškodovano rezilo je lahko nevarno; zamenjajte ga!

REZILO (Slika 20)

⚠ POZOR – Kadar kontrolirate stanje rezil, delajte z zaščitnimi rokavicami. Upoštevajte, da se rezili lahko obračata tudi pri ugasnjenem motorju.

⚠ POZOR - Redno kontrolirajte, da je vijak (A, slika 20) pritegnjen s 25 Nm (2,5 kgm).

Če po določenem času košnja ni več zadovoljiva, bo verjetno treba nabrusiti rezili. Slabo nabrušeno rezilo povzroči trganje trave in porumenelost trate. Če sta rezili poškodovani ali zviti, ju je treba zamenjati.

- Brušenje rezil je zelo zahtevno opravilo. Če ne poskrbite za popolno uravnoteženost rezil, lahko pride do nenormalnih tresljev in odvitja vijakov na rezilih, kar ima lahko nevarne posledice za uporabnika.
- Rezili morata biti obrnjeni v pravo smer. Če sta rezili montirani napačno, zaradi tega nista dobro priviti priviti in se med delom lahko odvijeta, kar je lahko zelo nevarno za uporabnika.

To je razlog, zakaj mora uravnoteženje in zamenjavo rezil opraviti naš **pooblaščen servis**.

⚠ OPOZORILO: Poškodovanih nastavkov za rezanje nikoli ne popravljajte z varjenjem, ravnanjem ali spreminjanjem oblike. To lahko povzroči, da se deli rezila odlomijo in povzročijo resne ali celo smrtno poškodbe.

⚠ POZOR - Vselej zamenjajte tudi vijak (A, slika 20) in podložko (B).

KOŠ ZA ZBIRANJE TRAVE

⚠ Ustavite motor in izvlecite varnostni ključ (13, slika 2) ali varnostni konektor (12, slika 2), preden odstranite koš in kadar čistite odprtino za izmet trave.

Pogosto preverjajte, da je koš za zbiranje trave pravilno montiran in da ni poškodovan. Preverjajte, da reže na košu za zbiranje trave niso zamašene, sicer pa operite koš z vodo in počakajte, da se popolnoma posuši, preden ga spet montirate. Če delate s poškodovanim košem za zbiranje trave ali če so reže na njem zamašene, se koš ne bo povsem napolnil.

PREGLED VZDRŽEVANJA

Upoštevajte, da navedeni intervali vzdrževanja veljajo samo v normalnih delovnih razmerah. Če je vaše vsakodnevno delo bolj zahtevno od normalnega, je treba intervale vzdrževanja ustrezno skrajšati.		Pred vsako uporabo	After varje stopp	Tedensko	V primeru poškodb / okvare
Kompleten stroj	Preglejte: morebitne razpoke in obrabljenost	X	X		
Kontrola: delovno stikalo	Preverite delovanje	X	X		
Rezilo	Preglejte: poškodbe in obrabljenost	X	X		
	Zamenjajte				X
Ustavitev rezila	Preverite delovanje	X			
Vse dosegljive vijake in matice	Preglejte in dodatno pritegnite			X	
Električni kabel med varnostnim gumbom in motorjem	Preglejte: poškodbe in obrabljenost			X	
	Zamenjajte				X
Koš za zbiranje trave in zadnji deflektor	Preglejte, da nista obrabljena ali poškodovana	X	X		

9. HRAMBA

⚠ POZOR! Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!

⚠ POZOR! Pred kakršnimkoli posegom čiščenja ali popravila, ustavite motor, odklopite akumulator in iztaknite varnostni konektor (12, slika 2).

⚠ Po vsaki končani uporabi očistite spodnji del naprave, vendar tega nikoli ne delajte z vodnim curkom.

- Preverite, da je kosilnica v dobrem stanju.
- Vijaki, podložke in matice naj bodo tesno priviti.
- Z mastjo ali oljem namažite dele, ki lahko zarjavijo.
- Kosilnico shranite na suhem mestu, po možnosti na betonskimi tleh; zaščitite jo pred vlago, tako pod njo položite deske ali ploščo.
- Postopki za ponoven zagon po zimskem skladiščenju so enaki postopkom običajnega zagona (stran 8).

⚠ POZOR! Pred uskladiščenjem počakajte, da se motor ohladi!

VARSTVO OKOLJA

Varstvo okolja mora biti pomemben in prednostni vidik pri uporabi stroja v korist

družbe in okolja, v katerem živimo:

- Izogibajte se temu, da bi s svojim delom motili sosesko.
- Skrbno upoštevajte krajevne predpise za odstranjevanje embalaže, olja, bencina, akumulatorjev, filtrov, zamenjanih delov ali kakršnihkoli snovi, ki imajo močan vpliv na okolje; teh odpadkov ne smete vreči v smeti, temveč jih morate ločeno predati v ustrezne zbiralne centre, kjer bodo poskrbeli za njihovo recikliranje.

Razgradnja in odlaganje odpadkov

Po koncu življenjske dobe stroja ne vrzite v okolje, temveč ga predajte v center za zbiranje odpadkov. Precejšen del materialov, ki so bili uporabljeni pri izdelavi stroja, je primeren za recikliranje: vse kovine (jeklo, aluminij, medenina) lahko odpeljete na običajni odpad. Za informacije se obrnite na center za zbiranje odpadkov v vašem kraju. Odlaganje odpadnih delov odslužene naprave mora potekati na okolju prijazen način, brez onesnaževanja tal, zraka in vode.

⚠ POZOR! Izrabljen akumulator odstranite ločeno od stroja!

Vsekakor morate upoštevati veljavne krajevne predpise.

⚠ POZOR! Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!

10. TEHNIČNI PODATKI

Širina košnje	38 cm
Napetost	36 V DC
Višina	MIN 20 mm - MAX 70 mm
Kapaciteta lovilca trave	35 ℓ
Teža	16.8 kg

Nivo tlaka	dB (A)	L_{pa} av EN 60335-2-77	80.0
Toleranca	dB (A)		3.0
Izmerjen nivo akustične moči	dB (A)	EN 60335-2-77 ISO 3744	91.6
Toleranca	dB (A)		4.0
Zagotovljen nivo hrupa	dB (A)	L_{WA} EN 60335-2-77 ISO 3744	96.0
Nivo vibracij	m/s²	EN 60335-2-77 EN 20643	< 2.5
Toleranca	m/s²	EN 12096	1.5

11. IZJAVA OSKLAĐNOSTI

Spodaj podpisana odgovorna oseba podjetja **EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY** izjavljam na lastno odgovornost, da proizvod:

1. Vrsta motorja:	električna kosilnica
2. Znamka: / Tip:	EFCO LR 38 P / OLEO-MAC G 38 P
3. serijska identifikacija	640 XXX 0001 - 640 XXX 9999

odgovarja zahtevam podanih v smernicah **2006/42/EC - 2004/108/EC - 2000/14/EC - 2006/95/EC - 2011/65/EC**

v skladu je z odredbami sledečih usklajenih norm: **EN 60335-1 - EN 60335-2-77 - EN 55014-1+A1+A2 - EN 55014-2**

Tip rezalne naprave: **rotacijsko rezilo**

Širina rezanja **38 cm**

Izmerjen nivo akustične moči: **91.6 dB(A)**

Garantiran nivo akustične moči: **96.0 dB(A)**

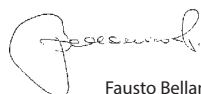
Postopki za vrednotenje skladnosti: **Annex VI - 2000/14/EC**

Ime in naslov Instituta prijave **DPLF Gbr · Max - Eyth - Weg 1 · D-64823 Groß-Umstadt - Germany - EC number is 0363**

Izdelano v: **Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4**

Päivämäärä: **01/03/2014**

Tehnična dokumentacija je shranjena na: **upravnem sedežu. - Tehnična direkcija**

  **Emak**[®] s.p.a.
Fausto Bellamico - President

12. GARANCIJSKA IZJAVA

Ta stroj je bil zasnovan in izdelan z upoštevanjem najmodernejše tehnike. Izdelovalec nudi garancijo za svoje izdelke za čas 24 mesecev od nakupa za zasebno ali uporabo v prostem času. Za profesionalno uporabo garancija velja le za 12 mesecev.

Omejena garancija

- 1) Obdobje garancije se začne z dnem prodaje. Proizvajalec bo preko svoje prodajne in tehnične mreže brezplačno zamenjal vse dele, ki bi se izkazali kot pomanjkljive zaradi napake v materialu, obdelavi ali izdelavi. Jamstvo ne zadeva prodajalčevih pravic, kot jih določa zakonodaja, ki ureja posledice napak na strojih.
- 2) Tehnično osebje bo izvedlo vsa potrebna popravila v najkrajšem možnem času.
- 3) **V primeru kakršnekoli zahteve za uveljavljanje garancije je treba predložiti pooblaščenemu osebju to garancijsko izjavo, ki mora biti v celoti izpolnjena, imeti mora žig prodajalca in biti opremljena z računom, ki dokazuje datum nakupa.**

- 4) Garancija ni veljavna, če:
 - je očitno, da stroj ni bil pravilno servisiran;
 - je bil stroj nepravilno uporabljen ali je bil kakorkoli spremenjen;
 - so bila uporabljena neprimerna maziva in goriva;
 - so bili vgrajeni neoriginalni nadomestni deli in dodatki;
 - je delo na stroju izvajalo nepooblaščen osebje.
- 5) Garancija ne pokriva potrošnega materiala in delov, ki se normalno obrabijo.
- 6) Garancija ne pokriva dela za obnovo ali izboljšanje stroja.
- 7) Garancija ne pokriva pripravljalnih ali servisnih del, zahtevanih v času garancije.
- 8) Poškodbe, nastale med transportom, je treba takoj prijaviti prevozniku; če tega ne storite, garancija ne bo veljavna.
- 9) Garancija ne pokriva poškodb ali škode, povzročenih neposredno ali posredno osebam ali stvarjem zaradi napak v stroju ali zaradi daljših obdobj, ko stroja ni bilo mogoče uporabljati zaradi prej omenjenih napak.

MODEL

SERIJSKA ŠT. _____

IME KUPCA

DATUM

PRODAJALEC

Ne pošiljaj! Priložite samo zahtevam za tehnično garancijo.

13. ODPRAVA PROBLEMOV



POZOR: Vselej ugasnite stroj in iztaknite varnostni konektor, preden začnete opravljati posege za odpravo motenj, navedene v spodnji tabeli, razen v tistih primerih, ko je potrebno delovanje stroja.

Ko preverite vse možne vzroke in če motnja ni odpravljena, se obrnite na pooblaščen servisno službo. V kolikor naletite na problem, ki v tabeli ni naveden, se obrnite na pooblaščen servisno službo.

PROBLEM	MOŽNI VZROKI	ODPRAVA
Motor ne steče oziroma ugasne par sekund po zagonu.	1. Prazen ali nepravilno vložen akumulator 2. Električni kabel je poškodovan. 3. Zaradi pregretega motorja se je aktiviralo zaščitno termostikalo motorja. 4. Varnostni konektor oziroma varnostni ključ ni vstavljen 5. Pokvarjeno mikrostikalo zagsonske ročice 6. Poškodovan akumulator	1. Napolnite ali pravilno vstavite akumulator 2. Dajte zamenjati kabel v pooblaščenem servisnem centru. 3. Pred poskusom vnovičnega zagona počakajte par minut. 4. Preverite in/ali vstavite 5. Obrnite se na pooblaščen servisno službo 6. Obrnite se na pooblaščen servisno službo
Motor steče in deluje, vendar se rezilo ne vrti. POZOR: nikoli se ne dotikajte rezila, kadar motor teče.		Takoj ugasnite motor in pokličite pooblaščen servisni center.

POZOR! Natančno preberite tudi navodilo za uporabo in vzdrževanje polnilnika akumulatorja!



SLO OPOZORILO! - Ta Priročnik za uporabnika mora ostati z napravo skozi njeno celotno življenjsko dobo.

Mod. 54010094A rev. 1 - Apr/2015